



## Härtetest

Wirf mir den Stein in den Weg  
grab mir die Grube. Verlach mich  
wenn meine schwankenden Schritte  
über dem U-Bahn-Schacht tanzen

Lass mich durch Pfützen gehen, schweben  
wie es nur einer vermochte  
denke dir dunkle Träume  
für meinen Morgen aus

Schüttle im Kopf dieverständnislosen  
Lobreden, Spottreden durcheinander  
blöd vor Geschwätzigkeit, lustlos  
auf mein Scheitern fixiert

Du lebst grell, bist verblendet, wirst  
eines Tages entsetzt sein, dich verpasst und  
verraten zu haben  
das Licht und die Freude daran  
dass du Augen hast, um zu sehen

Irgendwann komme ich wieder  
alle Wege im Kopf, jedes Dunkel  
das du mir neidest, für dich gesammelt -  
bleib, ich werde dich trösten

Wo ich herkomme, macht man aus Nächten  
Tage  
kennt den Geruch der Erde  
geht von Mensch zu Mensch  
aufeinander zu

## Kovuustesti

Viskaa tielleni kivi  
Kaiva vaan kuoppa, virnuile  
kun tanssi kompuroiva minut  
ylitse metrokuilun vie

Lennätä rapakoissa kurjaan  
oikein sydämen halusta  
Märät näe unet siitä  
aamuuni iloksi  
Sekaisin ravista päässäsi  
kehaisut, solvaisut kaikenmoiset  
tylsä tompeli tietää:  
Kohta sokko putoaa

Noin annat itsesi lumota  
Vaan tulee päivä: kauhistuen näät  
laiminlyöneesi tilaisuuden,  
valon ja ilon valosta  
että silmät on, joilla katsoa

Ehkä palaan kerran minä  
tiet kaikki päässä, koottuna  
kadehdittava pimeys sinulle  
Lohdutustasi varten

Tulen sieltä, missä öistä tehdään päivä  
Mullan tuoksu tunnetaan  
Ihminen tulee luo  
Toisemme kohtaamaan

© der Übersetzung: Eero Vartio

